





جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي
تيسمسيلت-

المعيار

مجلة نصف سنوية متعددة التخصصات
مصنفة " C "

في الآداب، الحقوق والعلوم السياسية، علوم وتقنيات
النشاطات البدنية والرياضية، العلوم الاقتصادية، والعلوم الإنسانية
والاجتماعية

المجلد الخامس عشر العدد 02 ديسمبر 2024

EISSN 2602-6376

ISSN 2170-0931

المعيار

مجلة نصف سنوية متعددة التخصصات
مصنفة " C "



جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت - الجزائر -

شروط النشر وضوابطه

-المعيار مجلة علمية مصنفة تنشر البحوث الأكاديمية والدراسات الفكرية والعلمية والأدبية التي لم يسبق نشرها من قبل.

- دورية تصدر مرتين في السنة عن جامعة بتيسمسيلت. الجزائر.

- تُقبل البحوث باللغات العربية والفرنسية والانجليزية.

- ضرورة وجود مختصر أو تمهيد للمقال سواء باللغة العربية أو الأجنبية.

- تخضع البحوث والدراسات المقدمة للمجلة للشروط الأكاديمية المتعارف عليها.

- تخضع البحوث للتحكيم من طرف اللجنة العلمية للمجلة.

- تتم الكتابة بخط (Traditional Arabic) حجم (15)، وفي الهامش بالخط نفسه حجم (14).

- تتم كتابة البحوث كاملة أو الفقرات والمصطلحات والكلمات باللغة الأجنبية داخل البحوث المكتوبة باللغة

الفرنسية بخط (Times new roman) حجم (12)، وفي الهامش بالخط نفسه حجم (10).

- تكون الهوامش والإحالات على طريقة أسلوب APA

- لا يقل حجم البحث عن 08 صفحات ولا تتجاوز 15 صفحة.

- المواد المنشورة تعبر عن آراء أصحابها، والمجلة غير مسئولة عن آراء وأحكام الكتاب. كما أن ترتيب البحوث يخضع لاعتبارات تقنية وفنية.

المدير المسنول عن النشر

أ. د. عيساني امحمد.

المعيار

المجلد الخامس عشر العدد 2 ديسمبر 2024

مجلة نصف سنوية متعددة التخصصات

مصنفة " C "

تصدر عن جامعة تيسمسيلت - الجزائر

توجه جميع المراسلات باسم رئيس التحرير

عن طريق البوابة الإلكترونية www.asjp.cerist.dz

جامعة تيسمسيلت. الجزائر.

البريد الإلكتروني: www.cuniv.tissemsilt.dz

EISSN 2602-6376

ISSN 2170-0931

رئيس المجلة:

أ. د. دهوم عبد المجيد

المدير المسؤول عن النشر:

أ. د. عيساني محمد

رئيس التحرير:

أ. د. مرسي رشيد.

نواب رئيس التحرير:

أ. د. واضح أحمد الأمين، أ. د. علاق عبد القادر، أ. د. العيداني الياس، أ. د. عطار خالد،

أ. د. لكحل فيصل، أ. د. قاسم قادة، د. دهقاني أيوب، أ. د. بوسكرة عمر.

سكرتيرة المجلة:

عرجان نورة

هيئة التحرير:

أ.د. غربي بكاي، أ.د. قاسم قادة، أ. د. عطار خالد، د. صالح ربوح، أ.د. مصاييح محمد، د. بن رابح خير الدين، أ. د. بوسيف إسماعيل، أ.د. بوراس محمد، أ. د. شريط عابد، د. محي الدين محمود عمر، أ.د. روشو خالد، أ.د. العيداني إلياس، أ.د. فايد محمد

الهيئة العلمية:

من جامعة تيسمسيلت: أ.د. بن فريجة الجلالي، أ.د. أحمد واضح أمين، أ.د. تواتي خالد، د. ربوح صالح، أ.د. غربي بكاي، أ.د. بوركة ختة، أ.د. طعام شامخة، أ.د. شريف سعاد، أ.د. يعقوبي قدوية، أ.د. مرسللي مسعودة، أ.د. بن علي خلف الله، أ.د. رزايقية محمود، أ. د. بوغاري فاطمة، أ.د. قردان ميلود، أ.د. يونس محمد، أ.د. فتوح محمود، أ.د. عيسى حورية، د. بوضوار صورية، د. وسواس نجاة، أ. د. بوزيان أحمد، أ.د. بشير دردار، من جامعة صفاقس، تونس: أ. د. عبد الحميد عبد الواحد، د. بوبكر بن عبد الكريم، من جامعة المنصورة، مصر: د. محمد كمال سرحان، من جامعة طرابلس، ليبيا: د. أحمد رشراش، من الجامعة الأردنية، الأردن: أ. د صادق الحايك، من جامعة الجزائر 03، الجزائر: د. فتحي بلغول، من جامعة لمين دباغين، سطيف: أ. د بوطالي بن جدو، من جامعة وهران: أ. د. مخطار حبار، من جامعة سيدي بلعباس: أ. د. محمد بلوحي، من جامعة سعيدة: د. عبد القادر راجحي، من جامعة تلمسان: أ. د. محمد عباس، أ. د. عبد الجليل مرتاض، من جامعة تيزي وزو: أ. د. مصطفى درواش، من جامعة مستغانم: د. منصور بن لكحل، من جامعة زيان عاشور، الجلفة: د. حربي سليم، د. علة مختار، عروي مختار، من جامعة حسيبة بن بوعلي، شلف: أ. د حفصاوي بن يوسف، أ. د موسى فريد، أ. د. بوراس محمد، أ. د. علاق عبد القادر، أ. د. روشو خالد، أ.د. مرسي مشري، د. لعروسي أحمد، د. قزران مصطفى، د. زرقين عبد القادر، د. محمودي قادة، أ.د. العيداني إلياس، د. عيسى سماعيل، د. بوزكري الجيلالي، د. ضويفي حمزة، د. كروش نور الدين ، د. بوكريدي عبد القادر، د. عادل رضوان. من جامعة ابن خلدون تيارت: أ. د. عليان بوزيان، أ. د. فتاك علي، أ. د. بو سماحة الشيخ، أ. د. بن داود إبراهيم، أ. د.

شريط عابد. UNIVERSITIE PAUL SABATIER TOULOUZE 03. FRANCE: CRISTINE

Mensson

كلمة العدد

السلام عليكم،

تطل عليكم مجلة المعيار ككل مرة في مجلد جديد وعدد جديد، يحمل في طياته مجموعة قيمة من المقالات العلمية، وكالعادة يتميز هذا العدد بمقالات من داخل وخارج الوطن التي تحوي الكثير من المواضيع المختلفة في شتى الميادين، سواء كانت أدبية، قانونية وسياسية، اقتصادية واجتماعية.

كل هذا ستجدونه في المجلد الخامس عشر، العدد الثاني.

إن هذه المجلة مجلتكم وإدارتها حريصة جداً على إرضائكم بما تقدمه من أبحاث ودراسات، نتمنى أن يلقي هذا العدد الذي بين يديكم استحسانكم. كما نسأل الله تعالى أن يكون عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم وأن ييسر لنا الاستمرار في عملنا هذا

المدير المسؤول عن النشر

أ.د. عيساني محمد

محتويات العدد

الرقم	الموضوع	الصفحة
	كلمة العدد أ. د. عيساني امحمد	هـ
01	أثر النصوص الدينية (قرأنا وسنة) في بناء ملكة المتعلمين _ التعليم المتوسط أنموذجا _ بلحنيش عبد الرحمن -المركز الجامعي عبد الله مرسل-تيبازة-الجزائر	16-1
02	أحداث 17 أكتوبر 1961م في المسرح الجزائري المهاجر "أمسية في باريس لمجيد بن شيخ أنموذجا" دندان نور الهدى/ بن صفية اسماعيل -جامعة باجي مختار-عناية-الجزائر	31-17
03	الأزدواجية اللغوية وأثرها في تداول العربية الفصحى -دراسة سوسيولسانية في اكتساب الفصحى لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية- أ. د رزايقية محمود -جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي -تيسمسيلت-الجزائر	43-32
04	التداولية بين المفهوم والإجراء في النقد الجزائري المعاصر نويجم علي/ هدروق لخضر -جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي -تيسمسيلت-الجزائر	54-44
05	الخطاب النسوي في الترسل بين الماضي والحاضر في الأدب العربي علة ثليجة / مختاري فاطمة -جامعة الأغواط-الجزائر	70-55
06	الرواية التاريخية والذاكرة الجماعية قراءة في رواية سوناتا لأشباح القدس لواسيني الأعرج ط. د. فليفل كريمة/ د. عقال فاطمة الزهراء -جامعة يحي فارس المدينة-الجزائر	86-71
07	العجائبية في كتاب "رسالة ابن فضلان في وصف الرحلة إلى بلاد الترك والخزر والروس والصقالبة" شدني سميرة / يوسف يوسف -جامعة تيارت، الجزائر	99-87
08	المناهج النقدية الغربية ورحلة تقويض القصيدة العربية د. رندي محمد -جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي-تيسمسيلت-، الجزائر	111-100
09	تجليات الاستعارة العرفانية في شعر عقاب بلخير بوشالقي كمال / سعد الله زهرة -جامعة أحمد بن بلة وهران 1، الجزائر	121-112
10	تَشْيُؤُ الإنسان: حين تتحول الرقمنة إلى دستوبيا رواية رف اليوم لنجلاء العتيبي أنموذجا مسالي ليندة / جامعة عبد الرحمن ميرة بجاية، الجزائر	137-122
11	تقنية القراءة السريعة ودورها في زيادة الإنتاج اللغوي لدى تلاميذ مرحلة التعليم المتوسط ط. د. نيشد بوعلام/ جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت، الجزائر	149-138
12	جمالية الاستهلال النصي في رواية "الحماقة كما لم يروها أحد" لسمير قسيمي شريف سعاد/ جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي تيسمسيلت، الجزائر	159-150
13	جمالية الانزياح الدلالي في قصيدة "تأملات صوفية في عمق عينيك" ليوسف وغليسي نيشد أممي / بوعزة عبد القادر-جامعة أحمد بن بلة 1 وهران، الجزائر	174-160
14	حركة المعنى في سورة القارعة -مقاربة بلاغية- ميلاط إسلام / المركز الجامعي مغنية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر	191-175
15	حضور العجائبية في الرواية الجزائرية. رواية عز الدين جلاوي غنائية الحبّ والدّم . نموذجاً- د. عمر شادلي / ط. د خديجة بن زاهية -المركز الجامعي أفلو، باتنة، الجزائر	203-192
16	دور القرآن الكريم في التطور الدلالي للمفردات " شعر صدر الإسلام أنموذجا " خديجة بن قويدر / أمين عليوة -المركز الجامعي مرسل عبد الله تيبازة، الجزائر	218-204
17	دور دراسات الإعجاز في تشكيل الخطاب البلاغي العربي الجمعي شبكية / جامعة باجي مختار، عناية، الجزائر	234-219
18	سؤال الحرية والعبودية في رواية هاء وأسفار عشتار "لعزالدين جلاوي" "مقاربة نقدية تأويلية" أمال ماي/ جامعة الدكتور مولاي الطاهر، سعيدة، الجزائر	243-235
19	علاقة النحو العربي بالتفسير أ. د. العربي بومسحة / جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي-تيسمسيلت، الجزائر	257-244

269-258	قراءة أبي بَحْرَة عبد الله بن قَيْس: دراسة لغوية أبو بكر الصديق مَدَّاح / جامعة وهران 1 أحمد بن بلة، الجزائر	20
285-270	مَظَاهِرُ الحِجَاجِ اللُّغَوِي فِي صَحِيفَةِ بَشْر بن المَعْتَمِر توفيق شعبان / المركز الجامعي مغنية، جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان، الجزائر	21
294-286	مقولات النقد الإيديولوجي للقصيدة الجزائرية السبعينية (مقاربة نقدية تطبيقية) رماس جميلة، جامعة مولاي الطاهر، سعيدة، الجزائر/ بولعشار مرسل، جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت، الجزائر	22
307-295	نماذج من استدراقات الشيخ محمد الطاهر ابن عاشور الفقهية والمقاصدية جلال لمرد / محمد الشتيوي -جامعة الزيتونة، تونس.	23
319-308	The Nature and Role of Linguistic Terms within Arab Culture Dr.Kerkour Ahlem / University of Mohamed Lamine Debaghin Setif 2 (Algeria),	24
332-320	Une Relecture Hermeneutique De La Nouvelle Les Freres De Mowgli De Rudyard Kipli Said HANOU Said /Université Ahmed Ibn Yahia Elwancharissi de Tissemsilt, Algérie	25
342-333	أثر الحرب الروسية الأوكرانية على الأمن الغذائي العالمي د. بوشامة عبد الغاني/ جامعة الجزائر1 كلية الحقوق -الجزائر-	26
352-343	أثر مبدأ المشروعية في تحقيق الأمن القانوني عمار دروازي/ أ. د علي محمد عبد الكريم -جامعة زيان عاشور، بالجلفة، الجزائر	27
368-353	التناسب بين الميزة العسكرية والأضرار الجانبية في القانون الدولي الإنساني " العدوان على قطاع غزة أنموذجا " أ. د. روشو خالد/ جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي-تيسمسيلت-، الجزائر	28
384-369	الذكاء الاصطناعي في الجزائر، بين المخاطر والمساهمة في تحقيق الأمن السيبراني ميمي جمال/ جامعة بن يوسف بن خدة الجزائر1، الجزائر	29
399-385	الطبيعة القانونية للإدارة الإلكترونية في الجزائر ط. د / لخضر ميساوي / أ.د. عطاء الله بوحميده -جامعة الجزائر1، الجزائر	30
411-400	الهجمات السيبرانية بين التحديات القانونية والأخلاقية والاستجابات الدولية براهيمي اسماعيل / جامعة البليدة 02-الجزائر	31
423-412	تجارة الرقائق الالكترونية عبر مضيق تايوان: بين المصالح الاقتصادية والتنافس السياسي جصاص لبني / جامعة باجي مختار عنابة، الجزائر	32
433-424	Les Elections Communales Du 23 Novembre 2017 En Algerie : Enquete Sur La Representation Des Partis Politiques Dans La Wilaya De Tlemcen Kadi khayreddine / université de Tlemcen, Algérie	33
444-434	The Balance Between Executive and Legislative Powers in Light of the 2020 Constitutional Amendment: A Formal Equilibrium or an Embodiment of Democracy? Rital Salah / Relizane University, Algeria	34
453-445	المقاولاتية الخضراء في الجزائر: تحليل للتجربة وتقييم للتأثير على المجتمع والبيئة- سعدى عائشة / جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت، الجزائر	35
463-454	تمكين الانتقال الطاقوي في الجزائر في ظل تحيين المدونة القانونية محنون محمد / محمد كريم نورالدين-جامعة مستغانم، الجزائر	36
478-464	دراسة وصفية تحليلية لمؤشرات الحوكمة في الجزائر للفترة (1996-2022) نصاح سليمان/ يحي فاطمة- جامعة الجيلالي بونعامة، خميس مليانة، عين الدفلى، الجزائر	37
495-479	دور تحليل سلسلة القيمة في تعزيز القدرة التنافسية لمنظمات الاعمال أ.د. العيداني إلياس/ أحمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت، الجزائر	38
510-496	صكوك الاستصناع الاسلامية واستشراف تطبيقها من طرف المؤسسة الوطنية للترقية العقارية " التجربة المصرية نموذجا " ط د: عناني سفيان / د. بن حدو فؤاد -جامعة أحمد زبانة غليزان، الجزائر	39
526-511	قياس أثر عدم تماثل تغيرات سعر الصرف على القدرة الشرائية للعمال في الجزائر دراسة قياسية باستخدام منهجية NARDL خلال الفترة (1990-2023) تومي بلال، جامعة لونيبي علي البليدة 2، الجزائر/ تومي محمد، جامعة سعد دحلب البليدة 1، الجزائر	40
538-527	An Examination of Quality from the Providers' Perspective: A Study of Algerian Hotels Terkmani Meriem1/ Ghidouche Ait-Yahia Kamila - Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Algeria	41

553-539	The role of generative artificial intelligence in enhancing risk management in the banking sector a case study of Barclays bank Hassini djazia, university of chlef, Algeria / Logab djilali, university of Tissemsilt, Algeria	42
569-554	أحوال وأوضاع المسلمين في تشريعات الكنيسة في الغرب اللاتيني (1000-1500م) د. برق الاغويبي، جامعة الجلفة، الجزائر	43
582-570	اختطاف الأطفال بين الواقع والتهويل في المجتمع الجزائري من وجهة نظرا الأولياء د/ لطفي بوجوية، جامعة الجيلالي بونعامة خميس مليانة، الجزائر/ محمد بن حمّار، جامعة البلدة 02، الجزائر	44
596-583	إدارة الوقت وعلاقته بجودة التعليم لدى تلاميذ الطور المتوسط-ولاية تيسمسيلت نموذجا ساسى هادف جبير، جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي-تيسمسيلت-الجزائر/ براهيمى سعيدة، المركز الجامعي مرسللي عبد الله -تتيازة-، الجزائر	45
606-597	أزمة الثقافة الشعبية ومهمة الفلسفة مداح رزقي، جامعة مولود معمري تيزي وزو، الجزائر	46
617-607	استخدامات الذكاء الاصطناعي في التعليم والضوابط الأخلاقية المنظمة لها قدور كرومي، المدرسة العليا للأساتذة الشيخ المبارك الملي بوزريعة، الجزائر	47
633-618	الأثار السلبية للتغيرات المناخية في العراق-الهجرة الداخلية نموذجا ميران حسين. جامعة السليمانية – إقليم كوردستان، العراق	48
648-634	التنوير من منظور تيزفيتان تودوروف بوقفة أحلام/ أ. د عبد المالك عيادي-جامعة الجزائر2 أبو القاسم سعد الله، بوزريعة-الجزائر	49
665-649	التوافق الأسري وعلاقته بقلق المستقبل لدى طلبة جامعة الشرقية بسلطنة عمان د. أمجد عزات جمعة، أستاذ علم النفس التربوي المشارك، قسم علم النفس، جامعة الشرقية، سلطنة عمان/ د. أمينة بن قويدر صمد، أستاذ علم النفس الإكلينيكي المشارك، جامعة الشرقية، سلطنة عمان/ هديل بنت بدر الشحي، هاجر بنت عبد الله الحبسي، هاجر بنت عيسى الحسني، طالبات بكالوريوس إرشاد نفسي جامعة الشرقية، سلطنة عمان	50
681-666	الحج كقطس عبور بقصر بوانجي -دراسة أنثروبولوجية لطقوس استقبال الحاج- خليفي غانية 1/ أ. د بلحسن مباركة -جامعة وهران 02 محمد بن أحمد، وهران، الجزائر	51
689-682	الصين من خلال كتب الرحلات الإسلامية: كتاب عجائب الدنيا وقياس البلدان أنموذجا كرطالي أمين، جامعة يحيى فارس، المدينة	52
704-690	الكفاءة الرقمية للأستاذ الجامعي بين ضرورة التّحول الرقمي وضمان جودة التّعليم مديحة دباي، المدرسة العليا للأساتذة -مسعود زغار-سطيف، الجزائر	53
717-705	المخاطر المهنية في بيئة العمل وطرق تقديرها: بعض الطرق الأرغونومية التقييمية أنموذجا بلمجاهد خيرة، جامعة ابن خلدون تيارت، الجزائر	54
731-718	آلية الرقمنة كاستراتيجية لتحقيق جودة الخدمات الصحية -دراسة نظرية تحليلية ط. د/ غربية محمد/ د. العيفاوي فريدة -المركز الجامعي مرسللي عبد الله -تتيازة-الجزائر	55
745-732	تجربة جامعة قسنطينة بالجزائر لتكوين الأساتذة حديثي التوظيف عن بعد أرضية مودل Moodle أنموذجا -الواقع والأفاق- د. ليلي قلاتي، المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة، الجزائر	56
759-746	تطبيق التعلم المصغر القائم على الوحدات التعليمية المصغرة الإلكترونية في ضوء الاتجاهات زازل فيروز / جعلاب نور الدين التربوية الحديثة، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة، الجزائر	57
773-760	تطور الوسائل التعليمية في المنظومة التربوية، اللوحة الإلكترونية أنموذجا، دراسة ميدانية خديجة مكاوي، جامعة طاهري محمد بشار، الجزائر	58
787-774	تعليم الفلسفة للأطفال: بناء عقول مفكرة ومستقل. د. عمار طرابلسي، جامعة محمد لين دباغين سطيف 2، الجزائر/ د. ديلمي راوية، جامعة المسيلة، الجزائر/ ط. د. سباع مروة، جامعة حسبية بن بوعللي الشلف، الجزائر	59
802-788	توطين تقنية الواقع المعزّز في التعليم عن بعد في الجامعة الجزائرية-دراسة ميدانية بجامعة سكيكدة د. لبنى يسعد، جامعة 20 أوت 1955 سكيكدة، الجزائر	60
814-803	درجة استخدام تكنولوجيا المعلومات في تسير المؤسسات التعليمية في ضوء متطلبات جودة التعليم ط. د. نحوي عصام/ أ. د. سلام هدي-جامعة محمد لين دباغين – سطيف 2، الجزائر	61
827-815	دور جريدة المجاهد في مقاطعة استفتاء 8 جانفي 1961م د. حيفر مريم، جامعة باتنة 1، الجزائر	62

842-828	الغمر وأثره في صيغة سكنات الوكالة الوطنية لتحسين السكن وتطويره "عدل" هنان عبد القادر/ بن عمارزهره -جامعة أحمد بن بلة 1، الجزائر	63
857-843	سيكوباتولوجيا الشباب وأزمة التكفل النفسي في الجزائر حامق محمد، جامعة ابن خلدون -تبارت، الجزائر	64
870-858	قاعدة ابن حجر في دفع علّة الاضطراب. على أحاديث صحيح البخاري مرايط فؤاد / أ. د بوشامة-جامعة الجزائر1 بن يوسف بن خدة، الجزائر	65
886-871	مساهمة الثقافة التنظيمية بأبعادها (البعد التنظيمي، البعد الإنساني) في تحقيق تماسك فريق العمل بالمؤسسة الجزائرية-دراسة ميدانية بمؤسسة نفطال – تبارت-	66
900-887	بلعربي عادل عبد الرحمان، جامعة ابن خلدون تبارت، الجزائر مستوى التمرلدى طلبة جامعة العربي بن مهيدي -أم البواقي-	67
916-901	د. عناب أميمة، جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي، الجزائر واقع استخدام اللغة الانجليزية في البحث العلمي بالجزائر-دراسة ميدانية بكلية العلوم الإنسانية والحضارة الإسلامية جامعة وهران 01 سبيتي سهام1 / بن عجائمة بوعبد الله -جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم، أحمد بن يحيى الونشريسي	68
930-917	وظائف الإعلام التربوي ودورها في الارتقاء بالوعي الديني المجتمعي د. سامي حبيبي، جامعة أحمد بن يحيى الونشريسي، الجزائر/ أ. د. عمر مونة. جامعة غرداية، الجزائر	69
946-931	مستقبل التعليم في ظل التطور المتسارع لتقنيات الذكاء الاصطناعي: نحو مزوجة خلاقة مع مزايا الذكاء البشري للاستفادة من التقنيات وتلافي مضاعفاتها رزين محمد، جامعة جيلالي ليايس-سيدي بلعباس، الجزائر	70
960-947	Hate speech through cyberspace: a new strategy for escalating behaviour aggressive and seditious "Long title" SLIMANI Cherifa, Ibn Khaldoun University, Algeria	71
972-961	Human Rights in Rhetoric and Practice Bouchareb Fatima / Bassou Abderrahman -Abou Bakr Belkaid Tlemcen University, Algeria	72
984-973	The influence of digital technology on improving university professors' performance Zitouni Sabira , Morsli Abdullah University Center, Tipaza	73
1000-985	The Politics of Location in Transnational African Diasporic Narratives: Shifting Homes in Tayeb Salih's Season of Migration to the North (1966) Bechani Fatima /Prof. kaced Assi - University of Algiers 2, Algeria -	74
1008-1001	Une approche théorique des transformations sociétales selon Auguste Comte ketfi Yasmina, Université de Mohamed Boudiaf à M'sila, Algérie	75

The Nature and Role of Linguistic Terms within Arab Culture



Dr .Kerkour Ahlem ^{1*}

1 University of Mohamed Lamine Debaghin Setif 2 (Algeria),

omemirale@gmail.com

Date of transmission: 22/09/ 2024

date of acceptance: 28/11/ 2024

Abstract:

Terminology is an essential part of scientific research, forming the core of knowledge development. Without clear definitions, conceptual understanding becomes difficult. Scientific disciplines use linguistic principles to create and organize terminology, contributing to the shaping of their identities. Although Ferdinand de Saussure made fundamental contributions to linguistics, Arabic terminology continues to face significant interpretive challenges. This study aims to clarify the nuances of linguistic terminology and Saussure's theory of the linguistic sign by exploring the conceptual framework of this theory. It also examines the state of linguistic terms in contemporary Arab culture and Saussure's approach to linguistic phenomena. The main findings reveal the intrinsic connection between the signifier and the signified, challenging Saussure's concept of arbitrariness by highlighting inherent contradictions. The study revisits Saussure's theory, uncovering its complexities and calling for a reevaluation of established linguistic norms

Keywords: linguistic term; Linguistics; Linguistic sign, language; tongue

* Kerkour Ahlem

Introduction:

Language is a comprehensive human faculty. It is a system of linguistic signs that individuals use to communicate and express their various material and moral needs. The science that deals with the study of language is Linguistics, which studies the rules of the human tongue in a scientific study. However, this term has remained undefined among linguists. For this reason, the research will attempt to shed light on the reality of the linguistic term by defining its conceptual structure, specifically, the terms that frame it. Saussure's theory of the linguistic sign is based on the descriptive approach based on the conceptual and systematic analysis of these terms.

A relevant question emerges as scholars struggle to define linguistics exactly, especially in light of its interactions with other knowledge domains like grammar: What does Ferdinand de Saussure consider to be the true understanding of the language phenomenon? Moreover, what is the ultimate goal of language research?

2. Study Concepts

2.1. Terminological definitions:

Linguistics: One of the most prevalent issues in scientific study is nomenclature. The growth of disparate scientific terminologies highlights the difficulty of reaching consensus in the context of today's rapid scientific and technical advancements. A term is essentially a word that academics have come to agree upon as having a particular scientific meaning. ”

This definition emphasizes the constraints and requirements that control the creation of scientific terminology, with agreement and accuracy in nomenclature being crucial. The term and its referent must align, which is accomplished by avoiding verbal overlap, synonymy, and semantic ambiguity. However, these specifications are not met in the term linguistics, which results in multiple uses of the same term.

Definition Difficulties: The term "linguistics" does not enjoy unanimous consensus among scholars and enthusiasts engaged in contemporary linguistic

inquiry. Despite its widespread usage, some individuals, whether due to ignorance or oversight, opt for alternative terms such as "linguology," "philology," or "grammar." This variance contrasts with the standardized terminology observed in French linguistic discourse, referred to as "linguistique." Linguistics,” There is a difficulty in accurately defining the term “linguistics,” and Mustafa Galfan attributes this difficulty to two things :

There is a difference in perceptions and goals that linguistic study seeks to achieve.

The confusion between linguistics as a scientific practice that studies language and other fields of knowledge that also deal with language, such as grammar and philology.

3. Linguistics/Grammar: To avoid any possible misunderstandings between the two fields, it is essential to distinguish between linguistics and grammar. Grammar is commonly regarded as a normative framework that analyzes and studies language methodically. Because of his fundamental contributions to the area, Abu Al-Aswad Al-Du'ali is considered the father of Arabic grammar. Grammar has always been charged with examining language patterns and identifying correct and incorrect linguistic expressions.

Grammar does explore the prescriptive principles guiding language use. Grammarians view language not so much in its current forms as in their idealized version. The grammarian's job is to create a model or standard for the language, not to analyze language as it is being used (la norme, the norm)(The Philosophical Dictionary states that the standard (norme) is a material or moral model of what something should be. In ethics, it is the example of good behavior, in aesthetics: the standard for judging a work of art, and in logic the rule of correct conclusion(Which is intended to prevail and continue.” Linguistics "refrain from issuing judgments and evaluation, whether it involves intention or spelling because it is not based on classifications of error," even as the discipline shifts away from the normative (prescription) and instead adopts a descriptive vision away from all

subjectivity. And what is proper, not according to the categorization of the good and the bad.

Hence, a clear distinction emerges between grammar and linguistics in terms of their methodological approaches. Linguistics adopts a descriptive stance, aiming to elucidate and interpret linguistic phenomena devoid of normative judgments. It focuses on documenting what is uttered, eschewing any prescriptive directives. Conversely, the grammarian endeavors to codify rules governing language usage, emphasizing the sounds and structures adhering to these rules while disregarding deviations. Consequently, phrases such as "not permissible," "neglected," and "weak saying" frequently recur in grammatical analyses to denote instances deviating from established norms.

Grammar is indeed a practice that seeks to study the structure of the language to establish the rules by which it follows. However, it is not “an inherent structure in the language. It studies the art of successful communication... in a way in which thought is expressed completely and clearly through the forms of expression that we choose. Therefore, grammar is a study.” A specific effectiveness, not the study of a specific system of grammar, vocabulary, or sentences. It lies in clarifying and justifying the principles of successful performance or the correct understanding of that effectiveness.

John Lyons summarizes the most important differences between linguistics and grammar as follows:

Linguistics is considered an independent science; It has a subject, a method, and a terminological system. As for grammar, it has never shied away from being influenced by philosophical ideas, as it has always been in constant contact with Aristotelian logic.

As grammar pertains to the ideal form of human language (the standard), its purview is primarily restricted to the written form, neglecting the spoken aspect. In contrast, linguistics encompasses both spoken and written language, inclusive of revived dialects.

Linguistics describes all human languages, as it seeks to build a linguistic theory that is characterized by the qualities of generality and abstraction. For this reason, it was able to impose itself as a theory and method, while grammar focuses on distinguishing correct structures from incorrect structures only.

2.2 The ambiguity of the term linguistics:

Many terms are used as an alternative to the foreign term (linguistics), including the term linguistics, which is frequently repeated by those interested in linguistics in contemporary Arab culture, so it is necessary to shed light on this phrase, which has created a kind of chaos that afflicts the linguistic term. The terms Arabized or translated for this term have reached twenty-three terms, including language sciences, linguistic studies, linguistics, and modern linguistic studies.

Linguistics has emerged as a prominent theory and methodology, owing to its interdisciplinary nature and receptiveness to various fields that engage with language as a subject of inquiry. Language, in its broadest sense, constitutes a fundamental aspect of human cognition, extending beyond the confines of linguistics to encompass other academic disciplines. Consequently, the term "Science du langage" is inherently ambiguous, as it does not exclusively denote linguistics but encompasses all cognitive domains concerned with the study of language. "We saw that the basis of confusion and ambiguity is the general definition given to linguistics, (Linguistics is the scientific study of language)" Furthermore, while the foreign equivalent of "linguistics" is "Linguistics" in English and "Linguistique" in French, the term "linguistics" finds its foreign counterpart in French as "Science du langage." This discrepancy in translation underscores a significant difference in terminology between the two languages.

2.3. Saussure's dualisms:

There are three aspects related to the reality of the linguistic phenomenon according to de Saussure:

Langue/Parole: According to Ferdinand de Saussure, langue is an inherent aspect of human nature and a universal phenomenon, that exists within all individuals.

In this regard, language transcends limitations, regulations, or precise definitions, at least currently. Scholars widely concur that this innate faculty represents a predisposition within humans to utilize diverse systems of sounds within society. The manifestations of language, in this context, become apparent and solidify within the realm of societal interaction, crystallizing at a secondary level. Language is a human faculty par excellence that appears. Clearly at the second level, which is the tongue, that is, a special system of language. Ferdinand de Saussure argues that: “For us, the tongue (parole) differs from the language. Parole is not a specific part of the language as a general phenomenon. It is a collective product of the language and a set of conventions that society adapts to allow individual speakers to practice this language. ” Based on the chain of transmission, Saussure talks about the language and its relationship to language, and the differences between them become clear as follows :

Parole is part of the language in its human sense.

Language is social and constitutes a recognized system within a particular linguistic group.

Language is multiple and heterogeneous and can be standardized, while the tongue can be standardized at all linguistic levels.

Parole is acquired

Language is an innate phenomenon in humans.

This indicates that language is based on the foundation of language and society, which is what Ibn Khaldun spoke about, when he defined language, saying: “Know that language, in common knowledge, is the speaker’s expression of his intention, and that expression is a linguistic separation arising from the intention to benefit speech, so it must become an established faculty.” In its active member, which is the tongue, and it is in every nation according to their conventions.” The concept of language according to Ibn Khaldun is compatible with what Ferdinand de Saussure arrived at.

The duality of langue/speech/: The distinction between language and speech is of great importance because it allows for defining the subject of linguistics. Mustafa Gholfan distinguishes between tongue and speech in the following points:

Langue is considered a linguistic system that exists in itself, within a specific human group, such as the Arabic language, and the French language.

The speech is based on the principles of custom and humility.

Concerning parole, Each person has their own method of applying the language's general structure, therefore it is an individual performance connected to the application of the rules and their own will, so the individual feels a kind of freedom as he carries out this activity . Language, as a multiple and heterogeneous human phenomenon, is a topic covered by various fields of knowledge and belongs to the individual and collective fields at the same time, which makes subjecting it to description and classification difficult. The language lacks homogeneity, and given this methodological impasse, it would be more effective to research the second level, which is characterized by harmony in its structure, and this characteristic is only achieved in the tongue. As a conclusion, the study of language as a linguistic phenomenon includes two aspects:

First: Langue: as a basic system governed by strict rules and laws.

Second : Parole: It is the language's secondary accomplishment. That is the use of the tongue's particular faculty in exercise. This brings up the question of shared knowledge in speech creation. The speaker derives his expressions from a linguistic reserve that he inherited from the society to which he belongs. Therefore, Ibn Khaldun considers that knowledge of the systematic linguistic laws alone is not sufficient to perform the faculty of speech. The phenomenon of speech requires training in socially accomplished methods of speech . ” This means that Ibn Khaldun believes that speech is part of the social system, but he did not ignore the intrinsic characteristic that distinguishes each speaker from the other.

Therefore, there is a close relationship between the langue and parole, as there is a close connection between them. The tongue is necessary for speech to achieve the concept of communication, and for this process to take place, the individual must control the laws of the system of tongues. “However, the individual aspect of speech is very important in determining the process of communication, as it reflects the communicative ability of the speaker (La compétence communicative), which is a concept that contemporary linguists consider essential in the study of speech. ”

Moreover, historically, speech precedes language. Saussure posits that any evolution within language fundamentally originates as an individual transformation, with speech catalyzing language's development and progression. Thus, any alteration within linguistic terms commences initially at the level of speech, subsequently disseminating through the community's regulation and formulation of its rules. Therefore, Saussure's action of excluding speech from the subject of the linguistic study is an act that is far from correct, and one must be convinced that “speech only works to achieve the system of the tongue since it is not possible to reach the knowledge of the tongue except through speech and the behavior that it determines among speakers.”

However, parole serves a distinct purpose, particularly for the individual, in expressing personal sentiments and desires that may not necessarily align with collective or shared societal norms. This divergence arises from the emotional depth inherent in personal experiences, allowing speech to convey individualized perspectives and emotions unique to each individual.”Therefore, parole can be regarded as the foundation for the tongue's growth. As the speaker performs the speech, he is affected by the faculty of the tongue. Both of them achieved the concept of communication, so Charles Bally came and restored speech.

3.1. Epistemology of the sign:

To create a logical cognitive framework and dispel myths, this study paper will aim to precisely comprehend the linguistic sign theory, especially the nominalist

theory, which is based on philosophical ideas that linguistics has long since abandoned. Any effort that falls under the purview of epistemological analysis must begin with the presentation of fundamental premises for epistemological discussion. Since epistemology assesses a particular kind of knowledge, namely scientific knowledge, these premises function as a framework for deriving cognitive insights and epistemological values relevant to linguistics."

The nominal theory, which is predicated on a rational, philosophical idea, is the first essential premise. This idea is based on the idea that the tongue is just a list of names that represent various objects in the outside world. This idea is referred to as nominalism. Consequently, Ferdinand de Saussure disapproves of this idea for the reasons listed below :

The nominalist theory assumes the existence of ready-made a priori concepts before words; That is, thought is an entity independent of language, but the matter is otherwise, and the evidence is the difference between languages in their use of linguistic signs.

The language is not only a list of words and names, but there are other structural categories: such as letters, verbs, etc.

The relationship between language and thought varies from one language to another, according to what each language makes available to its users. It allows the representation of the external world and awareness of it. Each linguistic community has its perception.

2.3. The concept of the linguistic sign according to Ferdinand de Saussure:

Saussure rejects the nominalist viewpoint and posits that language transcends a mere correspondence between words and concepts existing in the external realm. Instead, the linguistic sign ("Signe Linguistique") establishes a connection between a concept ("Concept") and an auditory image ("Image acoustique"). In essence, the linguistic sign does not directly link a name to the external entity but rather attributes to the external entity a conceptual representation ("Image conceptuelle"), corresponding to the auditory image. This auditory image, albeit

not the actual sound, captures the psychological effect of the music and the feeling it gives the listener. Saussure attempted to avoid the ambiguity that accompanied some of the nomenclatures mentioned in the nominal theory, and he came up with more precise and clear terms to express the components of the sign. Accordingly, Since the spoken audio group is the signifier, he substitutes the terms signifiant and signifié for auditory image and notion in that order, while the signified is a group Characteristics are evoked in us by the signifier . ”

3.3. Criticism of the linguistic sign according to Ferdinand de Saussure:

Linguists have criticized Saussure heavily, perhaps the most important of which is the following :

It is observed that Saussure's framework excludes the notion of reference ("Réfèrent"), effectively disregarding the external world. Instead, the linguistic sign evokes a mental image in the mind, This then depicts an image of the reference that is present in the outside world. This mismatch in the sign-to-reference relationship emphasises how mental images take precedence over actual connections to outside sources.

Saussure asserts the arbitrariness of the sign, contending that the connection between its two components—the signifier and the signified—is inherently arbitrary ("arbitraire"). By arbitrariness, Saussure means that the signified is not inherently tied to the signifier by any inherent relationship; in essence, there exists no inherent connection between the phonetic element and the perception (i.e., the concept). Put simply, no natural constraints are compelling the contrast between this signifier and the signified.

The meaning of The relationship between the signifier and the signified is one of humility and consensus among the speakers of the same language, and arbitrariness has nothing to do with randomness.

Therefore, the idea of arbitrariness had many reactions, as more than one researcher pointed out the ambiguity that surrounds it, “such as presenting the sign as an entity independent of the rest of the adjacent signs, whether the adjacent

ones are linear or commutative, and as consisting of a signifier and a signified, each of which has its own autonomy.” In addition to Emile Benveniste, who criticized the concept of arbitrariness and described it as a absence of uniformity by bringing the signified (the reference) back into the arbitrary relationship between the signifier and the signified, where Saussure had previously removed it, and elevating it to a crucial component, as there is a contradiction in Saussure’s conception of the sign. According to Saussure, arbitrariness lies between the auditory image and the reference.

Conclusion:

Linguistics strives to understand human language scientifically and objectively. Saussure's theory of the linguistic sign, a cornerstone of linguistic study, remains a subject of debate. Key findings include the inseparability of Saussure's dualities, the ambiguous nature of his concept of arbitrariness, and the recognition of a fundamental connection between linguistic elements beyond arbitrariness. This research underscores the need to re-evaluate established linguistic theories for a more holistic understanding.

Linguistics, as a field of study, endeavors to understand human language with scientific rigor and objectivity. However, among Arab researchers, linguistic discourse has been marked by ongoing debates. Consequently, this research sought to delve into Saussure's theory of the linguistic sign, recognized as a foundational element in linguistic inquiry and subsequent cognitive theories.

The research findings are as follows:

1. Despite the apparent dichotomies in Saussure's framework, the relationship between these dualities proves to be inseparable.
2. Saussure's concept of arbitrariness is characterized by ambiguity and contradiction, complicating its interpretation.
3. Beyond the signifier and the signified, the arbitrary character of the linguistic relationship appears at many levels of the language, including the signified.

4. In contrast to Saussure's theory, there appears to be a basic connection between these linguistic aspects as the link between the signifier and the signified is required rather than arbitrary.

1. **Al-Arif, A. R.** (2013). *Trends in contemporary linguistic studies in Egypt* (1st ed.). United New Book House. Beirut, Lebanon.
2. **Alawi, H. I., & Al-Malakh, M.** (2009). *Epistemological issues in linguistics* (1st ed.). Difference Publications. Algeria
3. **Al-Masdi, A. S.** (1981). *Arabic thought and linguistics*. In *Proceedings of the Linguistics and Arabic Language Symposium* (No. 04). Publications of the Center for Economic and Social Studies and Research
4. **Al-Missawi, K.** (2013). *Linguistic terminology and establishing the concept* (1st ed.). Dar Al-Aman. Rabat, Morocco
5. **Al-Shehabi, A. A.** (1955). *Scientific terminology in the Arabic language, ancient and modern*. Institute of Higher Arab Studies. Cairo, Egypt
6. **Dictionary, P.** (1979). *Published by the Arabic Language Academy in Cairo*.
7. **Ghalfan, M.** (2010). *On general linguistics, its history, nature, subject matter, and concepts* (1st ed.). United New Book House. Beirut, Lebanon.
8. **Harris, R., & Taylor, T.** (2004). *Icons of linguistic thought in the Western tradition from Socrates to Saussure* (Trans. Ahmed Shake). New United Book House. Beirut, Lebanon.
9. **Hassani, A.** (2013). *Investigations in linguistics* (2nd ed.). University Book Series. United Arab Emirates.
10. **Ibn Khaldun, A. a.-R.** (n.d.). *The introduction*. Dar al-Shaab. Cairo, Egypt.
11. **Lyons, J.** (1985). *Chomsky's linguistic theory* (Translation and commentary by Hilmi Khalil). Dar Al-Ma'rifa. Alexandria, Egypt.
12. **Qaddour, A. M.** (1999). *Principles of linguistics* (2nd ed.). House of Contemporary Arab Thought. Beirut, Lebanon.
13. **Zawaoui, M.** (2017). *De Saussure anew: An introduction to linguistics* (1st ed.). Ibn al-Nadim Publishing and Distribution. Oran, Algeria.